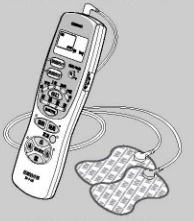
OMRON®

1628105-5 C

使用说明书



低频治疗器

HV-F128

■感谢您购买欧姆龙低频治疗器HV-F128。使用前请务必阅读使用说明书，并正确使用。

■为了能够安全地使用本产品，请您先仔细阅读使用说明书上的「安全注意事项」。

■阅读后请妥善保管，以便随时查阅、参考。

■附有保修卡，请勿丢失。

适用范围

适用于软组织损伤、肩周炎、腰肌劳损、神经末梢麻痹的辅助治疗。

A Good Sense of Health

OMRON®

辽药管械（准）字2002第2210025号
注册标准编号 YZB/辽 0055-2003
（企业标准编号 Q/OMD 02-2003）
辽药管械生产许[2001]第0032号

目 录

使用前的准备

安全注意事项……1～2
本产品的特点/产品的构成 ……3
装入干电池……4
各部件名称与功能……5～8

使用方法

连接导线……9
粘贴按摩片……10～12
治疗方法……13～14
使用「酸痛治疗」按钮治疗……15
使用「疼痛治疗」按钮治疗……16
使用「部位」按钮治疗……17
使用「按摩方法」按钮治疗……18
收藏……19

了解低频治疗

低频治疗小知识……20

保养和保管/保证等

保养和保管……21～22
有疑问时……23～24
规格……25
保证书/保修卡 ……26

规格

名　称	低频治疗器
型　号	HV-F128
电源电压	DC3V(使用两节 7 号碱性干电池)
电池寿命	约3个月：1日1次连续使用15分钟时 约2个月：1日1次连续使用强烈模式15分钟时
输出频率	约1Hz~1200Hz
使用温湿度	+10℃~+40℃, 30%RH~85%RH
保存温湿度	-20℃~+60℃, 10%RH~95%RH
本体尺寸	宽60mm × 高199mm × 厚21mm
本体质量	约155g(含干电池)
按摩片尺寸	宽64mm × 高83mm × 厚1.1mm
附　件	导线（1根） 按摩片1组（2片） 试用干电池（7号锰性干电池2节） 软袋（1个） 使用说明书（附欧姆龙健康产品保证书） 顾客服务一览表 合格证

※本产品的规格若有变更，恕不预告。

有关商品使用方法的疑问请垂询我们的

健康咨询室

上海: 021-63519588*210	北京: 010-65171352	广州: 020-87322115	四川: 028-86513033
沈阳: 024-23258910	济南: 0531-6065603	湖北: 027-82656656	福州: 0591-87674829
江苏: 025-86893941	天津: 022-24152575	陕西: 029-87203363	杭州: 0571-85775948
哈尔滨: 0451-53009752	重庆: 023-63726722	云南: 0871-3571933	深圳: 0755-83665528

⚠ 注意

如果因本体异常而感到身体不适时，请立即停止使用。 ※身体或皮肤如有异样的感觉，敬请向医生咨询并遵医嘱行事。	
在按摩过程中，若想将按摩片移到别的部位，请务必将电源切断后再移动。 ※否则有可能遭受强烈电击。	
在按摩过程中，若想将按摩片给他人使用，请务必将电源切断后再移动。 ※否则有可能遭受强烈电击。	
请勿带着电子器械进行治疗。 ※有可能使电子器械误动作(如：电子手表时刻紊乱)。	
请勿给儿童或无表达意识能力的人使用。 ※会发生事故或引起身体不适。	
请勿在浴室等湿度高的地方使用，或者边洗澡边治疗。 ※会受到强烈电击。	
就寝时请勿使用。 ※有可能使本体产生故障，另外按摩片有可能被移到其他部位而产生身体不适。	
请勿边驾驶汽车边使用。 ※有可能受到强烈刺激而引起事故或麻烦。	
请勿长时间把按摩片贴在身体上。 ※有可能引发皮肤炎症。	
在治疗中，请勿用皮带、项链等物品的金属部接触按摩片。 ※有可能受到强烈电击。	
请勿在本体附近使用移动电话。 ※有可能引起本体误动作。	
请勿在同一部位长时间(30分钟以上)使用。 ※有可能使按摩部位肌肉疲劳引起身体不适。	

本产品的特点／产品的构成

商品的特点

■针对症状、部位、按摩方法选择使用，共可以组合成12种自动模式

酸痛治疗按钮（酸痛时专用按钮）
　是新开发的可以长时间进行治疗的程序，可以缓解肌肉酸痛。
疼痛治疗按钮（疼痛时专用按钮）
　输出1200Hz的频率，快速缓解肌肉痛及神经末梢麻痹的症状。
部位按钮（肩・关节・上臂・脚底・小腿・腰6种模式）
　采用所选部位的自动程序进行治疗。
按摩方法按钮（敲・揉・按・搓4种模式）
　结合自己的症状和自己喜欢的按摩效果，选择合适的按摩方法进行治疗。

■5种限定模式，可调节更好的按摩效果

配合使用5种限定模式（强烈模式・轻柔模式・反复模式・点和面模式・红白交替的平衡调节模式），可以与自动模式配合使用，取得更好的按摩效果。

■带有治疗内容一目了然的大型显示

商品的构成

1.本体

5.收藏软袋

2.导线
※为消耗品

6.使用说明书
（附欧姆龙健康产品保证书）

3.试用干电池
（2节7号锰性干电池）

7.顾客服务一览表

4.按摩片
※为消耗品

按摩片存放板

异常现象	原因	处理方法
粘贴面发粘	出汗时使用了	→按摩片是消耗品，请更换新的（参照第25页）
	长时间或频繁的水洗了	
	放在高温多湿、阳光直射的地方了	
感觉不到刺激 刺激很弱	按摩片没有紧贴皮肤	→请把按摩片紧贴皮肤（参照第10页）
	按摩片重叠	→请不要重叠使用按摩片（参照第10页）
	导线没有正确连接	→请正确连接导线（参照第9页）
	强度调的太弱	→调整「强度/电源」旋钮（参照第14页）
	干电池能量耗尽	→请更换干电池（参照第4页）
	按摩片粘贴面损伤	→按摩片是消耗品，请更换新的（参照第25页）
皮肤变红 皮肤有针刺的感觉	治疗时间太长	→适合的时间为10～15分钟（参照第14页）
	按摩片没有紧贴皮肤	→请把按摩片紧贴皮肤（参照第10页）
	按摩片粘贴面脏污、干燥	→用少量流水冲洗，同时用手指轻轻擦洗数秒,自然干燥后再使用（参照第21页）
	按摩片粘贴面损伤	→按摩片是消耗品，请更换新的（参照第25页）

※如上述处理方法仍然未能解决，请销售商联系或向欧姆龙健康咨询室咨询。

有疑问时

异常现象	原因	处理方法
电源开不了	干电池方向装错	→请正确装入干电池（参照第4页）
电源很快中断 使用过程中电源自动关闭	按摩片没贴在皮肤上	→没贴在皮肤上的话电源会自动断电 （参照第10页）
	按摩片从皮肤上脱落	→没贴在皮肤上的话电源会自动断电 （参照第10页）
	干电池能量耗尽	→请更换干电池（参照第4页）
	开机15分钟后，电源会自动断电	→请把「强度/电源」旋钮拨至「关」，否则电池能量会提前耗尽 （参照第14页）
	导线断了	→更换导线 （参照第9页）
按摩片不粘	按摩片粘贴面脏污	→用少量流水冲洗，同时用手指轻轻擦洗数秒，自然干燥后再使用（参照第21页）
	水洗后直接使用	→让粘贴面自然干燥后再使用（参照第21页）
	按摩片粘贴面损伤	→按摩片是消耗品，请更换新的（参照第25页）

装入干电池

1.把「强度/电源」旋钮拨至「关」

2.打开本体背面的电池盖

3.如图所示正确装入干电池

4.合上电池盒盖

使用干电池时请注意

- 附带的干电池只是试用品，所以很可能在三个月内使用完。
- 干电池用完后请立即更换新的(同样种类)电池。
- 更换电池时建议使用7号碱性干电池。
- 长时间（3个月以上）不使用时，请取出干电池。
  如果干电池长期放置，可能会导致漏液而引起机器故障。
- 请不要将新旧干电池混用。
- 请不要放错干电池的正负极。
- 有关使用方法，请阅读干电池上注明的注意事项。
- 使用后的电池的废弃方法请依照城市有关环境保护规定进行处理。

电池更换的标准

感觉按摩的刺激感减弱时，表示干电池即将耗尽，请更换新的干电池。

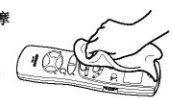
各部件名称与功能

本体

本体

保养方法

- 请经常清洁本体。
- 关掉电源后，请务必把导线从本体和按摩片上拔下来进行保管。
- 本体如有脏污，请用干的软布进行擦拭。
- 如果本体特别脏，则可将软布沾有水或中性洗涤剂，充分拧干后擦拭本体。必要时可用浸过医用酒精(酒精浓度为75%)的抹布进行清洁或消毒。



※壳体和按钮可以用酒精擦拭，但是铭板不可以用酒精擦拭。
※请不要使用其它挥发性制剂擦拭。
※请不要让水等液体流入本体内部。

保管注意事项

- 本体脏污时，请勿用稀释剂、汽油等进行擦拭。

- 请勿放在阳光直射、高温、潮湿、灰尘多、腐蚀性气体多的地方保管。
- 请放在儿童触摸不到的地方。
- 长期（3个月以上）不使用时，请取出电池保管。

※若您不遵守以上的注意事项及其它正确使用方法，本公司将不承担质量责任。

保养和保管

按摩片

保养方法

- 按摩片粘贴面应保持清洁，避免粘上灰尘、油性物、粘性物等污物，否则粘性会下降。
- 请把按摩片粘贴在存放板上进行保存，不要任意粘在其它物品上，避免损伤按摩片。
- 按摩片因脏污而使粘性下降时或皮肤有刺痛感时，用少量流水冲洗，同时用手指轻轻擦洗数秒，充分干燥后可暂时恢复其粘性。但若用水过多，则会使粘性下降。

- 请不要用纸巾、布等擦粘贴面。
- 请不要用指甲、刷子等刮伤粘贴面。

※按摩片的更换周期因人而异，大约50次左右。
※请不要频繁清洗，请不要使用洗涤剂、热水等。

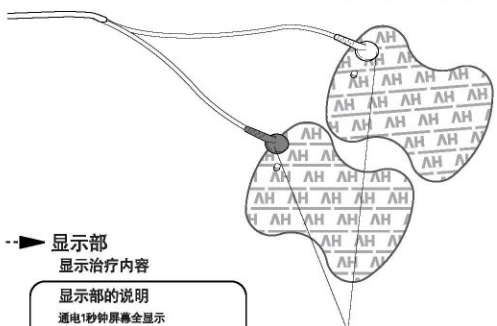
保管注意事项

- 请勿放在阳光直射、高温、潮湿、灰尘多、腐蚀性气体多的地方保管。

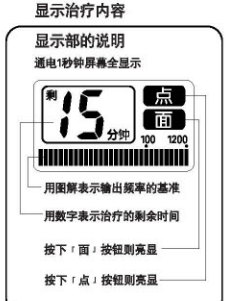
- 请放在儿童触摸不到的地方。

导 线
连接本体与按摩片

按摩片
粘贴在想治疗的部位



显示部
显示治疗内容



导线按摩片端按扣
红白各一个，可随意扣在每个按摩片上

各部件名称与功能

自动程序

针对症状、部位、按摩方法选择使用各程序。

■酸痛治疗

缓解肌肉酸痛、促进血液循环，是可以连续长时间*进行治疗的程序。

■疼痛治疗

快速缓解肌肉疼痛。
输出1200Hz的频率，快速缓解肌肉痛及神经末梢麻痹的症状。

■部位按钮

针对所选部位，采用自动程序进行治疗。

■按摩方法按钮

结合症状和自己喜欢的按摩效果，选择各种按摩方法进行治疗。

* 连续长时间
  即15分钟内一直选中此按钮，同时与其它模式结合进行治疗

低频治疗器
HV-F128

低频治疗小知识

关于低频治疗

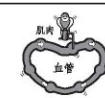
巧妙利用生理作用治疗

我们自身从心脏、脑、肌肉、神经等所有部位发出不能感觉到的极其微弱的电流，这就是「生物电」，它对身体的正常运行起着不可缺少的作用。我们的身体对外部施加的电刺激有敏感的反应而产生各种变化。生物电异常即身体异常表现为酸痛或疼痛。治疗方法为电气治疗，其中最具代表性的一个治疗方法为低频治疗法。

低频治疗原理

肌肉的泵作用

低频电流引起肌肉的收缩或松弛，肌肉的泵作用即开始动作。松弛时，血液大量输入，收缩时，含有代谢物的血液被送出。这种动作循环往复，可促进血液运行流畅，血液循环通畅。



缓解疼痛

在疼痛部位输入低频电流，作用于传送痛感的机能，大脑就难以接受痛感信号，因此可缓解疼痛。

低频不同而作用不同

什么是频率

就是每秒钟施加在身体上的电刺激的次数，用单位「赫兹」(Hz)来表示。

低频刺激的效果

对于慢性疼痛、肌肉酸痛、麻痹等症状有效果。
促进分泌抑制痛感的物质，促进血液循环。

1秒钟刺激3次 = 3Hz

1200Hz频率刺激的效果

对于急性疼痛的治疗有效。与低频刺激相比，有阻断痛感传达的效果。

1秒钟刺激100次 = 100Hz

治疗时间的标准

长时间治疗或强烈的刺激易引起肌肉疲劳，产生相反效果。
为了防止过度治疗，本机开机15分钟后自动断电。

收藏

按摩片裸露放置，容易变脏而使粘性下降，所以治疗完成后请把按摩片贴在存放板上

1.关上电源，从本体上拔下导线插头

2.从皮肤上取下按摩片

※抓住一角取下按摩片，请不要大面积接触粘贴面

例：贴在肩上时

3.把按摩片轻轻贴在按摩片存放板上

※连接按摩片的按扣可以一直放在按摩片上。
※请勿用力压按摩片，会造成粘贴面损伤。
※请保持按摩片存放板的清洁。

4.将导线卷在存放板上

※卷导线时应松紧适度。

5.将本体与存放板一起装入收藏软袋中

限定模式

根据肌肉酸痛或疼痛的症状调节自己喜欢的按摩效果时使用。可以与自动程序随意组合使用。

强烈模式

强烈 治疗强度逐渐增强，具有快速缓解肌肉疼痛和放松的效果。
※持续按住3秒后可动作。
※因为刺激强烈，使用时将强度调至最低后逐渐调至舒服强度为止。
※比其它模式耗电快。

轻柔模式

轻柔 轻柔的刺激，缓解疲劳与肌肉酸痛。

反复模式

反复 针对喜欢的按摩效果，可以选择此键，即可反复使用喜欢的程序进行治疗。

点&面模式

点 红白两个按摩片交替治疗。
面 红白两个按摩片同时治疗。
※只能选择其中一种方式进行治疗。

调节平衡（红&白交替）

白 重点治疗红色按扣连接的部位。
红 重点治疗白色按扣连接的部位。

	选择 白	选择 红	不选择任何一个
选择 点	两个按摩片交替治疗，但以红色按扣连接部位为重点	两个按摩片交替治疗，但以白色按扣连接部位为重点	红白两色按扣连接部位交替治疗
选择 面	两个按摩片同时治疗，但以红色按扣连接部位为重点	两个按摩片同时治疗，但以白色按扣连接部位为重点	红白两色按扣连接部位同时治疗

连接导线

1.把「强度/电源」按钮拔至「关」状态

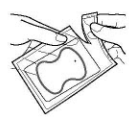
2.导线与本体连接

把导线插头插入本体端导线插孔

3.导线与按摩片连接

初次使用时

把按摩片从透明袋中取出。



水平放置按摩片，将导线按扣与按摩片连接

※导线按扣有红白两色，可随意与每个按摩片连接

连接导线时请注意

- 请勿任意弯曲或拉伸导线。
- 从本体拔出导线时应抓住插头拔出。
- 若导线断裂而出现故障时，请与销售商联系。

按摩方法 使用此按钮进行治疗

症状与喜欢的按摩效果结合，在「敲」「揉」「按」「搓」中选择合适的按摩方法进行治疗时使用

1.按下「按摩方法」按钮

每按一下此按钮，「敲」「揉」「按」「搓」的指示灯依次闪烁。

※初次使用时，「肩」点闪烁，屏幕显示「面」，第二次以后使用，则前一次关机时使用的按钮在闪烁(强烈模式除外)。

2.症状与喜欢的按摩效果结合进行选择

选中的按摩方法可以快速自动的变化。

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。

选择“敲”时

▶想要对喜欢的按摩效果反复使用时…
请结合「反复」按钮使用
反复 反复使用喜欢的按摩方式。

▶缓解肩部等小范围酸痛时…
请选择「点」按钮使用

▶缓解腰部等大范围酸痛时…
请选择「面」按钮使用

▶想左右刺激感有变化时…
请选择「红」或「白」按钮使用

点&面模式用来调节平衡(红白交替)
根据每个按摩片的刺激变化来调节。
（详细使用方法请参照第 8 页）

治疗方法

请从「酸痛治疗」「疼痛治疗」「部位」「按摩方法」中选择一种程序进行治疗

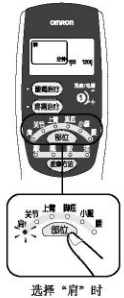
部位 使用此按钮进行治疗

针对「肩」「关节」「上臂」「脚底」「小腿」「腰」各选择部位进行治疗时使用

1.按下「部位」按钮

每按一下此按钮，「肩」「关节」「上臂」「脚底」「小腿」「腰」的指示灯依次闪烁。

※初次使用时，「肩」点闪烁，屏幕显示「面」。第二次以后使用，则前一次关机时使用的按钮在闪烁(强烈模式除外)。



选择“肩”时

2.选择按摩片粘贴的部位

例如，对肩部进行治疗时，按摩片粘贴在肩部时并选择「肩」。

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。

限定模式的使用方法

根据酸痛或疼痛的症状调节自己喜欢的按摩效果时使用。
全部是自动模式可以随意组合。

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。
※想取消此模式时，再按一下此按钮即可

▶想要更强烈的刺激时…

请结合「强烈」按钮使用

强烈 治疗强度逐渐增强，具有快速缓解肌肉疼痛和放松的效果。

※持续按住几秒后可动作。
※因为刺激强烈，使用时将强度调至最低后逐渐调至舒适强度为止。
※比其它模式耗电快。

▶麻木感难以解决时…

请结合「轻柔」按钮使用

轻柔 轻柔刺激，缓解疲劳与酸痛。

粘贴在治疗部位时，请尽量不要使按摩片弯曲

使用时，请将按摩片从存放板上揭下来。

※粘贴在腰、肩等部位时，自己粘贴可能比较困难，此时需要其他人的帮助。

请将按摩片紧密的粘贴在皮肤上。

※将按摩片从皮肤上取下，约7秒钟后电源自动切断。

使用按摩片时请注意

- 请勿重叠粘贴使用。
- 请勿将按摩片弯曲。
- 请尽量不用手指接触粘贴面。
- 沐浴后或者运动后等出汗时，请擦干净要按摩的部位后再使用。
- 如粘性下降时请妥善处理。
- 用水冲洗过的按摩片，让粘贴面自然干燥后再使用。

粘贴按摩片

粘贴举例 肩

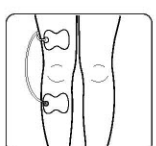
肩部肌肉酸痛的原因，是由于控制肩膀活动的肩胛肌(背阔肌)中积聚的淤血或疲劳物质压迫神经，而引起肌肉等皮下组织的血液循环不畅通。

请把按摩片粘贴在以脊椎为中心左右对称的酸痛部位。

肩部酸痛时，如图把按摩片粘贴在■部位可出效果。

粘贴举例 关节

想快速消除疼痛时考虑用此程序。
粘贴在疼痛关节的两侧。



粘贴举例 上臂

上臂疲劳是因为此部位肌肉群积聚了淤血或疲劳物质，引起血液循环不畅通。

上下排列粘贴在上臂。

疼痛治疗 使用此按钮进行治疗

缓解肌肉疼痛，想快速缓解肌肉疼痛时使用

1.按下「疼痛治疗」按钮

输出1200Hz的频率，缓解肌肉疼痛时所使用的程序。1200Hz的频率通过各种刺激不易引起厌烦或依赖。适合于想快速缓解肌肉疼痛时使用。

※初次使用时，「肩」点闪烁，屏幕显示「面」。第二次以后使用，则前一次关机时使用的按钮在闪烁(强烈模式除外)。

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。

▶想要对喜欢的按摩效果反复使用时…

请结合「反复」按钮使用

反复 ● 反复使用喜欢的按摩方式。

▶缓解肩部等小范围酸痛时…

请选择「点」按钮使用

▶缓解腰部等大范围酸痛时…

请选择「面」按钮使用

▶想左右刺激感有变化时…

请选择「红」或「白」按钮使用

点&面模式用来调节平衡(红白交替)
根据每个按摩片的刺激变化来调节。
（详细使用方法请参照第 8 页）

治疗方法

请从「酸痛治疗」「疼痛治疗」「部位」「按摩方法」中选择一种程序进行治疗

酸痛治疗 使用此按钮进行治疗

缓解肌肉酸痛，想使酸痛处放松舒服时使用

1.按下「酸痛治疗」按钮

使用低频刺激，促进血液循环。不只是短周期的反复按摩，而是15分钟内可以用不同组合的按摩方式进行治疗。
即使是长期治疗，也不易引起厌烦或依赖。长期使用可以缓解肌肉酸痛和麻木。

※初次使用时，「肩」点闪烁，屏幕显示「面」。
第二次以后使用，则前一次关机时使用的按钮在闪烁(强烈模式除外)

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。

限定模式的使用方法

根据酸痛或疼痛的症状调节自己喜欢的按摩效果时使用。
全部是自动模式可以随意组合。

※选中按钮，指示灯会同时闪烁。
※想取消此模式时，再按一下此按钮即可。

▶想要更强烈的刺激时…

请结合「强烈」按钮使用

强烈 治疗强度逐渐增强，具有快速缓解肌肉疼痛和放松的效果。

※持续按住几秒后可动作。
※因为刺激强烈，使用时将强度调至最低后逐渐调至舒适强度为止。
※比其它模式耗电快。

▶麻木感难以解决时…

请结合「轻柔」按钮使用

轻柔 轻柔刺激，缓解疲劳与酸痛。

粘贴举例 脚底

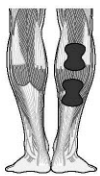
一般认为发冷是由于神经的平衡失调使手脚的血行受阻引起的。浮肿、脚的疲劳感是因为血液和体液的回流受阻而引起的。因此可将一按摩片贴于脚底，另一按摩片贴于小腿肚上。

把按摩片粘贴在如图所示部位可出效果。

粘贴举例 小腿

小腿疲劳是因为此部位肌肉群积聚了淤血或疲劳物质。上下排列粘贴在小腿。

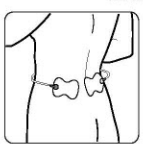
把按摩片粘贴在如图所示部位可出效果。



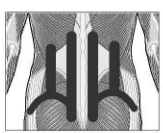
粘贴举例 腰

腰痛的原因有很多，一般认为适于低频治疗的有腰部酸痛、肌肉疼痛和神经痛。

请把按摩片粘贴在以脊椎为中心左右对称的腰痛部位。



如图把按摩片粘贴在腰的▬部位可出效果。



治疗方法

这里，按治疗的顺序，从打开电源到按摩片的收藏，逐一说明全部流程。
共有以下4种治疗方法。请选择一种自己喜欢的程序进行治疗。

- **使用「酸痛治疗」按钮进行治疗**
  缓解肌肉酸痛时使用
- **使用「疼痛治疗」按钮进行治疗**
  缓解肌肉疼痛时使用
- **使用「部位」按钮进行治疗**
  针对「肩」「关节」「上臂」「脚底」「小腿」「腰」各选择部位进行治疗时使用
- **使用「按摩方法」按钮进行治疗**
  症状与喜欢的按摩效果结合，在「敲」「揉」「按」「搓」中选择合适的按摩方法进行治疗时使用

导线接好了吗？ （参照第9页）
按摩片粘贴在想治疗的部位了吗？ （参照第10页）

1.打开电源

向下旋转「强度/电源」旋钮。「咔嗒」一声响，电源被打开，治疗开始。

※初次使用时，「肩」点闪烁，屏幕显示「面」。第二次以后使用，则前一次关机时使用的按钮在闪烁(强烈模式除外)。

取下按摩片

按摩片从皮肤上取下约7秒后，电源自动被切断。断电后，请把按摩片贴好再打开电源。

2.选择一种治疗方法

- 使用「酸痛治疗」按钮进行治疗 （参照第15页）
- 使用「疼痛治疗」按钮进行治疗 （参照第16页）
- 使用「部位」按钮进行治疗 （参照第17页）
- 使用「按摩方法」按钮进行治疗 （参照第18页）

3.调节刺激的强弱

旋转「强度/电源」旋钮，在1~10之间选择合适的强度。

治疗的标准
时间：一个部位每次10~15分钟
次数：每日1~2次
强度：以舒服为准

4.治疗结束，关掉电源

向上旋转「强度/电源」旋钮。
「咔嗒」一声响，电源被关掉。

※治疗开始约15分钟后电源会自动关掉，即使电源自动关掉，也请将「强度/电源」按钮调到「关」状态。否则会使电池能量消耗过快。

5.收藏

※如果裸露放置按摩片，会因为脏污而使粘性下降，治疗结束后请将按摩片贴在存放板上保管。
（参照第19页）